

## 《宁澹斋诗稿》中的皖南竹枝词

孙海峰,孙承平

(安徽大学 中文系,安徽 合肥 230000; 黄山学院 信息工程学院,安徽 黄山 245021)

**摘要:**竹枝词源于民谣,是民谣向诗歌过渡阶段的产物,既有艺术价值,又有史学价值,是了解民间风俗历史的直观材料。《宁澹斋诗稿》是1943年至1948年间的诗集,内容大多反映的是抗日战争胜利前后皖南的状况。其中的皖南竹枝词真实地记录了一些抗战前后皖南不见于正史的风俗事件,为正史提供了生动具体的补充。

**关键词:**竹枝词;宁澹斋诗稿

**中图分类号:**I207.23

**文献标识码:**A

**文章编号:**1672-447X(2009)01-0032-05

竹枝词也叫竹枝曲、竹枝歌、竹枝谣。竹枝词大都为七言四句体,类似七言绝句,但只求押韵,不求平仄,因而易学易作。这个形式上的特点使得竹枝词在民间得以流行,但也正因为此,竹枝词难登大雅之堂,所以也决定了其反映的内容为世俗的民风民情、稗官野史。汉族的诗词艺术自古以来强调的是抒情,又由于汉族的史学在所有民族中最为发达,所以叙事诗在汉族的诗歌历史中虽然有源头,但始终未能成主流。汉民族诗歌源出于《诗经》。《诗经》中的《雅》和《颂》源于贵族阶层,由于贵族的行动有专门的史官记载,所以《雅》和《颂》基本上都侧重于抒情,表现显贵的浩浩气象,表现国家的猎猎雄姿。而对于平民来说,他们的生活是史官关照不到的,必须有其他的载体,而最好的载体,当然是诗歌,可看,可唱,可传,所以《风》中的作品既是抒情的,同时也是记叙性的。而流行于《诗经》之后的竹枝词便承袭了《风》的夹叙夹议的特点,也正因为这一特点,流传到今天的竹枝词不仅具有美学价值,也具有风俗史实的记载价值。

笔者偶然获得一本名为《宁澹斋诗稿》的个人诗集手抄稿本。这本1943年至1948年间的诗集,内容大多是反映抗日战争胜利前后皖南的状

况。其中的近70首竹枝词,以民间的视角真实地记录了当时皖南地区的风俗史实,更为难得的是,还记录了国民党政府1948年召开国大的一场闹剧。此诗稿的作者洪润时,歙县桂林(清代状元洪钧的祖居地)人,1907年出生。洪润时旧制中学堂毕业,在桂林小学堂教过书,后曾在国民党歙县党部任职。1942年,歙县蓝田人叶元龙任国民党监察院委员兼川康监察使时,洪润时因岳父叶健修是叶元龙的同族,跟随叶元龙在四川监委任职。1943年初由于幼子病重调到皖南行署(驻屯溪上黎阳邵家祠堂)监委任职,回到皖南。“癸未年冬(公历1943年末、1944年初)奉命驻池督要政”,在池州任上写下一些诗词,编成诗集《蟋蟀吟》,其中有《旅途杂感》等竹枝词10余首。由于靠近前线,工作有一定的危险,生活也比号称小上海的屯溪艰苦,洪润时总想回到屯溪工作。1945年春夏之交,叶元龙电召洪润时任秘书,因故没能成行。1945年初秋,洪润时被任命为太平县税捐处主任,任上写下《宁澹斋诗稿(仙源集)》,其中含《仙源竹枝词》10余首。不久大病一场,上任3个月,也是抗战胜利后不久,辞职回到歙县家中。抗战胜利后,叶元龙出任全国善后救济总署安徽救济分署署长,电召洪润时去任职。洪路过

收稿日期:2008-09-10

基金项目:黄山学院校级科研课题“徽州民谣手抄本的收集和研”(2006xsk008)

作者简介:孙海峰(1978—),安徽屯溪人,安徽大学中文系硕士研究生,研究方向为现当代文学;

孙承平(1948—),安徽屯溪人,黄山学院信息工程学院副教授,黄山学院徽州文化研究所研究员,研究方向为徽州文化。

芜湖时,写下《鸠江竹枝词》,记载了芜湖抗战胜利后的情景。后被派回屯溪,在“休宁县救济分署”工作,写下《巡视休城难民所》和《屯江二月竹枝词》、《屯江三月竹枝词》。叶元龙1947年在歙县被提名为国民大会代表候选人参加竞选,以108899票当选。洪润时作为其下属,也跟去南京,写下了《国大竹枝词》,记下了一些鲜为人知的国大反面花絮。

### 一、在池州时写下的竹枝词

洪润时“癸未年冬(公历1943年末、1944年初)奉命驻池督要政”,当时池州为安徽省第八行政专区,由于北临长江,所辖各县除石埭县外,都是沦陷区或者县城沦陷,如池州行署和贵池县就在靠近石埭的山村棠溪合署办公,至德县在金村驻地办公。未沦陷区由于靠近前线即词中提到的“压线”而人心惶惶,社会情况很复杂、混乱。但第三战区和川军对当时动荡的人心和混乱的局面,不但熟视无睹,漠不关心,反借口抗战需要大兴徭役,抓丁拉夫,加重人民负担,制造地方纷扰。洪润时在池州视察任上写下百首诗词,编成诗集《蟋蟀吟》。其中的《旅途杂感》竹枝词,对抓壮丁、派费时,乡长、保长的横行霸道有所揭露,但也流露出,虽为官视察,身不由己的唉叹,这也是《蟋蟀吟》命名的来由吧。贵池“南园居士”曹诵芬为该诗集题诗中有“官情清似水,诗句艳如花”句,说明洪润时为官还清廉。而作者本人却认为自己是为宦误身,“书生只合作词人”。

#### 旅途杂感竹枝词

浮沉宦海总艰辛,私恨儒冠误此身,功业未成双鬓改,书生只合作词人。

视察焉能计路遥,随从行李一肩挑,轻装微服伊谁识,走过江南多少桥。

前方遍地尽干戈,行路何愁盗匪多,报国有心天眷佑,福星常照客星过。

仆仆尘途踏雪泥,飘萍飞絮任东西,匆匆一宿阳关去,奔走天涯似马蹄。

残冬风雪正严寒,千里长征帐影单,浪迹关河无限感,一行小吏幸平安。

征夫派费抑何多,见说金钱爱网罗,如此乡官威福重,几时能唱太平歌。

乡保横行徭役牵,人民何事受熬煎,苦无妙手回春术,三字惭称督导师。

梅花已放未归家,腊鼓频催感岁华,耐尽饥寒尝尽苦,为谁劳碌在天涯。

不堪压线恨年年,底事飘零道路边,欲向梅花问消息,征人何日着归鞭。

碧水青山任所之,谁云差使苦奔驰,游踪到处风光好,收入奚囊尽是诗。

### 二、在太平时写下的竹枝词

1945年初秋,洪润时被任命为太平县税捐处主任(词中称两字财官)。任上写下《宁澹斋诗稿(仙源集)》,其中含《仙源竹枝词》20首。太平县县城位于黄山北麓的仙源古镇。古镇位于麻川河北,麻川河发源于黄山玉屏峰。这年适逢太平县稻谷熟年,所以《仙源竹枝词》中写道:

枹风沐雨又长征,衔命匆匆赴太平,近水远山皆入画,花香鸟语倍多情。

一肩行李身何苦,两字财官任匪轻,且喜秋成今报熟,村庄处处播欢声。

太平县处在徽语区。由于徽语区方言一县一语的特点,太平县虽然与徽州的歙县、黟县、绩溪、休宁县相邻,但太平方言与以上诸县的方言少有共同处,几乎不能相通,出生于歙县北乡的洪润时对太平方言要仔细分析才能明白话意,所以作者词云:

层峦叠嶂万山中,毕竟仙源有古风,地广人稀粮米足,勤劳俭朴一般同。

乍听方言析语音,早餐晚饭细追寻,中时泡米充肠腹,雅号佳名吃点心。(太平习俗,中饭泡炒米当午餐,中餐方言为“吃点心”)

抗战时期的太平县没有沦陷,但仍旧逃脱不了日寇飞机的轰炸。“1938年11月13日(农历九月二十三日)到1943年4月27日,日机轰炸太平县城仙源34日次,1940年4月6日县政府被迫迁三口村办公”。<sup>[10]</sup>税捐处为了税收的需要,还是设在旧学官的文昌阁中。词中记载了当时县城遭日机轰炸的惨状和萧条。

乱机肆虐鬼神惊,破瓦颓垣满目呈,建设复兴齐努力,萧条市面快繁荣。

欲避烦嚣涤俗襟,出门四望少园林,闲游只有南郊外,马路河边绿树阴。

税务部门是国民党统治时期腐败猖獗的部门。税捐处直接收取钱财,在当时是贪污成风。如屯溪西镇街出版的《中华日报》民国三十五年八月十七日第三版就有两则税征处的消息,《前屯(溪)税征分处主任杨修亭贪污潜逃》、《拦路索茶叶特产税——歙县税征处记过》,前者任职不到3个月,就贪污赃款百万有奇。后者,屯溪隆泰昌茶庄运茶一批经歙南深渡时,被歙县税征处课以重税,茶商告到省府,经监察院处理此案。作者由于刚从监委职位上调任,在任期间,颇带有除弊兴利的作风,词中

记载:

废除摊派恤民情,布告皇皇在厉行,上下一心除积弊,乡村政治渐修明。

太平县城在抗战期间虽然处于艰苦时期,但民众的习俗还沿续下来。词中记载了当时的趣闻风俗。

太平城小趣闻多,夜半邻人打老婆,妻也不贞夫质问,为何王二认亲哥。

纷纷过节宴嘉宾,习俗中秋重敬神,鸣爆猜谜赏明月,欢天喜地太平人。

太平县城在解放前由于地处偏僻,卫生条件落后。加之日机多次轰炸,使人居环境日益恶化。作者在任期间染上了疾病,病了三旬后不久就辞职回歙县老家养病。词中记载:

清晨瘴气最骄横,水井河渠欠卫生,如许病源若不灭,健身强种愿难成。

几椽陋室似蜗居,镇日精神感不舒,潮湿薰蒸侵肺腑,风寒渗透入肌肤。

药炉茶灶时为友,倦眼焦唇懒看书,一榻呻吟人渐瘦,千愁万恨病相如。

身无药物住山城,摆子黄疮闹不清,更有诸般恶肿毒,忽然暴发痛非轻。

西风如刃雨如丝,佳节虚过病里时,一卧三旬犹未愈,粘毫温咏竹枝词。

一年容易又中秋,久病思家泪暗流,枕上低回问明月,可能携我入徽州。

### 三、途经芜湖时写下的竹枝词

抗战胜利后,叶元龙出任全国善后救济总署安徽救济分署署长,电召洪润时去任职。洪路过芜湖时,写下《鸠江竹枝词》10首,记载了芜湖抗战胜利后的情景,如国民党接收大员“山珍海味恣搜寻,一席华筵十万金”的奢侈糜烂、胜利后十里长街的畸形繁荣、商女的街头卖笑、惩治汉奸以及物价飞涨等现象。

#### 鸠江竹枝词

江南胜地说芜湖,劫后河山面目殊,装点陶坊似西子,美中不足是泥尘。

山阴道上藕香居,雇曲周郎咏有余,耳热酒酣人起舞,消魂陶醉骨头酥。

星河灿烂镜湖平,倒映灯光分外明,风月无边舟一叶,喁喁情话夜三更。

环护绿荫柳扶疏,揽胜谈心侧影俱,荡桨碧波随唱乐,薰风一曲笑声粗。

霓虹灯里播笙歌,商战如今进步多,十里长街

生意好,马龙车水织如梭。

群雌粥粥立街头,广告招来闹少游,楚馆秦楼城不夜,乡亲哪块是扬州。

山珍海味恣搜寻,一席华筵十万金,国乱民穷应节俭,救灾拯难讲良心。

无情法律显威风,报道奸邪快判刑,白叟黄童迷丑事,睽睽万目看开庭。

煌煌文告到江滨,庶政从今尚革新,吏治澄清风气改,安良除暴万民亲。

八年重负苦难伸,公务员工亦太贫,物价狂潮何日定,提高生活望加薪。

### 四、在屯溪写下的竹枝词

后洪润时被派回屯溪,在“救济总署休宁县分署”工作,在任写下的《屯江竹枝词》反映了抗战胜利后屯溪的状况。

抗战时期,屯溪属于后方,江、浙、沪大量的机关学校企业迁入,人口一度达到20余万,有“小上海之称”。很多的富商由于战祸,财富丧失殆尽,逃到屯溪已经是贫困不堪了。所以作者写道:

繁华屯浦赛春申,旅馆餐厅花样新,作客此间真不易,几多范叔一身贫。

有些机关单位店家从大城市搬来,战争期间没有水泥,就用竹编等材料涂抹上石灰装璜成洋式门面,并制作木制阳台。由于没有徽派建筑的防火结构,容易引发火灾。

装璜门面尚洋台,讹料频传闹火灾,寄语市民齐注意,消防事业快栽培。

1946年抗战胜利,避乱屯溪的机关、学校、企业纷纷返回江、浙、沪等地。当时公路运力有限,返回的商人往往携带很多货物,回迁的单位企业也几乎是整体搬迁,运力大的水运遂成为主要运输方式,屯溪直下杭州的水路也成为主要交通线。由于货多船少,所以船价暴涨。作者有词:

含辛茹苦度年华,八载流亡客作家,今日还乡领官费,归途珍重到天涯。

春江水涨率溪边,到处浮椿系客船,一片汪洋成泽国,当心过渡莫争先。

春风得意焕新猷,富贾殷商争买舟,一只船包八十万,连人带货下杭州。

1945年11月19日下午,美国援华第十四航空队战斗机2架,在飞经本县上空时遇恶劣气候,分别坠落于(休宁县境内)蓝岗乡、黄蟾乡境内焚毁,2名驾驶员跳伞,幸免罹难。<sup>[22]</sup>1945年12月19日下午3点,两架美国陈纳德飞虎队的轻型飞机降落在

阳湖沙滩,美国空军人员乘坐吉普车搜寻失事的飞机残骸及遗落物品路过屯溪受到市民的热烈惊呼欢迎。

· 久雨初晴景色新,交通路上尽扬尘,偶然吉普军车过,拍手高呼看外宾。(美国兵)

屯溪是粮食短缺区,但是仍有粮商运粮食到杭州去卖。1948年,屯溪开征米粮出境绥靖捐,遏止米粮外流。但少数奸商囤积粮食牟取暴利,甚至偷运粮食出境,导致粮价飞涨。为了遏止这种行为,当局不得不严惩奸商。作者有词:

居奇囤积太无良,请看奸商报应彰,爆竹巷中一把火,屯江局里万斤粮。

数船白米过溪滩,偷运杭州捉入官,救济粮荒平价售,市场安定细民欢。

由于国民党发动内战,导致物价暴涨,屯溪也不例外。

物价奔腾又上坡,开门七件费揣摩,钉鞋卖到皮鞋价,斗室房租斗米多。

物价奔腾似发疯,一天三涨小民穷,惶惶布告都无效,捉个奸商站木笼。

由于世局不稳,屯溪的社会治安恶化,赌风盛行,抢劫盗窃时有发生,徽杭公路三阳险道上经常发生劫车案件。更为严重的是,金融秩序开始崩溃。

军警联防市镇区,奸人匪类赖清除,四民都道孙团好,纪律严明信不虚。

驰驱驿道不平安,劫后余生行路难,昨日惊传车又劫,加强警卫望军官。

废时误事耗精神,喝六呼么闹四邻,寄语同胞须戒赌,从今努力作新民。

绵绵春雨阻交通,劫路时闻库更空,汇兑提存都弗易,银行筹码近来穷。

### 五、在南京参加“国大”时写下的竹枝词

叶元龙1947年在歙县当选国民大会代表,洪润时作为其下属,也跟去南京,写下了《国大竹枝词》,真实生动地记录下了这场闹剧的几个片段。

1948年3月29日,国民党所谓的国民大会开幕,大会开了34天,花费金元券999亿多元,作者有词云:

堂堂会议客三千,一日支销百亿钱,昼夜辛劳求国是,小民担负理当然。

原来国民党政府公布的《国大代表选举法》,是以得票最多的当选。以后为迁就民社、青年两党的意见,中途又改为“国大代表候选人,须经政党提

名,否则当选无效”。当时有不少地区,经政党提名的候选人得票最少,甚至根本谈不上得票数字,而由3000人以上选民签署的国大代表候选人反而得票最多。国民党政府使用政治力量,压迫这些没有经政党提名而获多数票的国大代表放弃当选,退让给“友党”。但这些得票最多的国大代表并不甘心放弃,因为他们在竞选中花了一笔很大的资本,甚至有人为此倾家荡产。国民党政府还是坚持政党提名的原则,将国大代表当选证书,发给政党提名的人(不管他得票多少),而未经政党提名得票最多的人,乃不约而同地齐赴南京请愿,坚决要求发给当选证书,出席国大会议。但仍然没有得到许可,于是群情愤激,200多人在国大召开前举行“抬棺游行”。国大开幕声中,发生抬棺材游行,蒋介石及其追随者不得不迅速采取有效措施,平息这场风波,使国大能顺利召开。游行代表被送到新的住所集中,并派有男女护士多人给他们精心护理。但只有一条,就是行动不能自由,实际上就是软禁。这些代表便相约绝食,表示抗议。一连四、五天,完全靠护理人员给他们注射葡萄糖维持生命。这是继抬棺材游行之后,又一件轰动一时的新闻。所以作者有词云:

交通管制本寻常,代表胡为火气扬,殴打成伤几涉讼,捐资千万费商量。

· 实行辟谷廿余天,力竭身疲刷可怜,绝食竟成新纪录,依然八位活神仙。

作者是地方选举的代表叶元龙的随从,所站立场可见一斑。

国大召开的目的是选举总统、副总统。总统自然是蒋介石,但围绕副总统的选举,早在“国大”之前,国民党各派系就展开了激烈的争夺。李宗仁和孙科是副总统的有力竞争者。孙科得到了广东派和CC派的支持,又有蒋介石暗中撑腰。李宗仁不仅有桂系的实力,而且得到了美国人的扶持。蒋介石又用金钱为程潜助选,以图分散李宗仁的选票。另外,参加竞选的还有于右任、张君勱,但实际上只是陪衬走过场而已。拥护李宗仁、孙科、程潜的三个“助选委员会”,为了活动拉票,碰头方便,把南京有名的高贵豪华的餐厅都包了下来,招待来京出席的国大代表,随时进餐。龙门餐厅是孙科的“助选委员会”包的,孔雀餐厅是程潜的“助选委员会”包的,安乐酒家是李宗仁的“助选委员会”包的。国大代表们凭胸前佩带的国大代表证章,就可以随时前往进餐,并可携带亲朋前往,车水马龙,颇为热闹。所以作者有词云:

分批招待宴嘉宾,热烈宣传动四邻,五虎一心

争副揆,洋洋政论见精神。

本来这次“国大”会议的主要任务是选举总统和副总统,选举完毕后,就应宣布闭幕。但是,当时来自各省县的代表们,不少人都感到这样散场,还不“过瘾”,因此要提议修改宪法,把国民大会由非常设机构,改为常设机构;把国大代表由无给职改为有给职。

倡言修宪会群英,舌剑唇枪赛战争,打骂嗑通开恶例,终教女士泪纵横。

纷纷提案诉舆情,土匪贪官快肃清,收揽人心洵急务,刷新政治救苍生。

此时的国民党政府的统治,已经是危如累卵了,前方战事吃紧,后院国大丑剧依然不断上演,蒋介石以前方战事为忧,又苦于后院起火,不得不以半恳求半威胁的方式来对付这些名为“立宪”,实为“争利”的国大代表,终于结束了这场人间闹剧。国大的召开,并没有丝毫挽救国民党的危局。这在词中也有体现,国大期间发行“关金券”,本为平抑物价,重振金融秩序,但却引发更大的通货膨胀。作者有词云:

关金增发畅流通,外汇提高助涨风,国大期中一讽刺,抑平物价望诸公。

## 六、皖南竹枝词小结

徽州地处浙、赣、皖三省交接之地的山区,相对封闭的地理环境,使徽州历史上较少受到兵火与战

争的影响,形成一个语言、民俗上相对独立的单元。因而,其民间的语言与文学艺术也显得有较强的地域性特征。<sup>[3245]</sup>不但历史上徽州是竹枝词的多产地域,就是在现当代,徽州的文人也常用竹枝词这一形式,记录下世俗的民风民情、稗官野史。《宁澹斋诗稿》中的皖南竹枝词就是1例。

皖南竹枝词的作者洪润时属于新旧交替时的文人,即受过古典文化的熏陶,又受到新时代进步思想的浸润。这使得他能够采用竹枝词这一传统的文学样式,来反映他所处时代的民风事件,并阐发具有时代精神的议论。他以国民政府基层官员的视角,通过竹枝词的形式提供了所处地域时代的一些生动的史实。通过这些竹枝词,能真实地触摸呼吸到抗战前后皖南民众的日常生活与感受。这种草根历史的记录,即是对于大历史的有血有肉的补充,也是一种平民精神的体现。正是因为有像竹枝词这样的文献不断地被发现,才使得我们能够真实细腻地还原以往年代人们的生活。

### 参考文献:

- [1] 黄山市(县级)地方志编纂委员会.黄山市志[Z].合肥:黄山书社.1992.
- [2] 休宁县地方志编纂委员会.休宁县志[Z].合肥:安徽教育出版社.1990.
- [3] 卞利.徽州民俗[M].合肥:安徽人民出版社.2005.

责任编辑:高 煥

## The Zhuzhi Poem (Zhu Zhi Ci) of the Southern Anhui in Ning Dan Zhai Anthology of Poem

Sun Haifeng, Sun Chengping

(Department of Chinese Language and Literature, Anhui University, Hefei 230000, China; School of Information Engineering, Huangshan University, Huangshan 245021, China)

**Abstract:** With its origin in ballads, the Zhuzhi poem (Zhu Zhi Ci), a transitional product between ballad and poetry, serves an important material for folklore study owing to its historical and artistic value. The Zhuzhi poems in Ning Dan Zhai Anthology of Poem, a collection of verses composed between 1943 to 1948 mainly concerning the Southern Anhui before and after the success of the Anti-Japanese War, add vivid descriptions to the official history, by providing a faithful account of the region's customs and special events which cannot be found in it during the period.

**Key words:** the Zhuzhi poem (Zhu Zhi Ci); Ning Dan Zhai Anthology of Poem

## 《宁澹斋诗稿》中的皖南竹枝词

作者: [孙海峰](#), [孙承平](#), [Sun Haifeng](#), [Sun Chengping](#)

作者单位: [孙海峰, Sun Haifeng\(安徽大学, 中文系, 安徽, 合肥, 230000\)](#), [孙承平, Sun Chengping\(黄山学院, 信息工程学院, 安徽, 黄山, 245021\)](#)

刊名: [黄山学院学报](#)

英文刊名: [JOURNAL OF HUANGSHAN UNIVERSITY](#)

年, 卷(期): 2009, 11(1)

引用次数: 0次

### 参考文献(3条)

1. [黄山市\(县级\)地方志编纂委员会](#) [黄山市志](#) 1992

2. [休宁县地方志编纂委员会](#) [休宁县志](#) 1990

3. [卞利](#) [徽州民俗](#) 2005

本文链接: [http://d.wanfangdata.com.cn/Periodical\\_hsxxyb200901009.aspx](http://d.wanfangdata.com.cn/Periodical_hsxxyb200901009.aspx)

下载时间: 2009年10月23日